



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

电话: +1 514-954-8226

编号: LM 1/16.1-10/57

题目: 关于航空保安的外交会议 (2010年8月30至9月10日, 中国北京)

行动: 请阅知并对附篇中提出的行政安排采取必要的行动

先生、女士:

继我2010年2月5日的LM 1/16.1-10/57号国家级信件, 我谨荣幸地发送关于会议地点、全体会议开幕、注册安排、文件、入境及健康方面的要求、预订旅馆、从机场至会议地点的交通、以及代表须知的其它一般情况。

谨鼓励各位代表, 就附篇提出的行政安排, 采取必要的行动。

顺致最崇高的敬意。

秘书长
雷蒙·邦雅曼
2010年6月18日

附:
行政安排

行政安排

1. 会议地点

1.1 中国政府已慷慨地提出，将在亚洲大酒店，为举行这次外交会议作东。

1.2 该亚洲大酒店位于：中华人民共和国，北京，工体北路新中西街 8 号，邮编：100027；电话：86-10-65007788；传真 86-10-65008001。

2. 全体会议的开幕式

2.1 全体会议将于 2010 年 8 月 30 日，星期一，10 时，在亚洲大酒店的会议大厅举行开幕式，此前，将于 9 时 30 分，在同一地点召开非正式的代表团团长会议。

3. 注册

3.1 谨鼓励所有代表使用在线注册表预先注册，网址为：<http://www.icao.int/DCAS2010/>，用户名及密码如下：

用户名： DCAS-China

密码： LEB-DC2010

3.2 在线注册之后，代表们应打印他们的确认页，并连同他们的证书及全权证书的原件，一并交给会场的注册台。

3.3 注册中心位于亚洲大酒店的大堂，将于 2010 年 8 月 28 日（星期六）的 12 时至 15 时、2010 年 8 月 29 日（星期日）的 10 时至 15 时、以及 2010 年 8 月 30 日直至 9 月 10 日的每天 8 时 30 分至 17 时，办理注册。办理注册时，将给各位代表佩发一个身份牌，以便参加会议。

3.4 这一信息取代 LM 1/16.1-10/10 号国家级信件的附篇 B 中，标题为“注册和其它安排”之段落中的有关信息。

4. 文件

4.1 贵政府如有希望提交会议讨论的文件，应以电子形式，用微软文字格式（Microsoft Word format），通过电邮地址：icaohq@icao.int，发送至蒙特利尔的国际民航组织总部，并抄送电邮地址：LEB@icao.int。

4.2 2010 年 7 月 19 日之后收到的文件，将不予翻译，只用所提交的原始语文发送。

4.3 从各国际组织收到的文件，也将不予翻译，只用所提交的语文发送。这些文件必须于 2010 年

8月16日之前，送达国际民航组织。

4.4 在注册过程中，需要纸版文件的国家，应向国际民航组织提供最多4位接收此类文件的代表之姓名；这些代表，在注册后，将收到一套完整的文件。请注意，给每个成员国的代表团发送的纸版文件，最多四份，每个观察员代表团，最多两份。

4.5 如在注册期间，未提供上述第11.4段所提及的代表之姓名，那么，每个代表团团长和先注册的副团长，将收到以他们所选择之语文的纸版文件。其他代表（每个国家最多两名）将按照先注册、先得到的原则，收到他们所选择之语文的文件，除非代表团团长提出其它分发标准。

5. 入境要求

5.1 代表们应了解清楚关于中国的入境要求，如有必要，请从最近的中国政府的使领馆获得签证。在中国入境时，将不颁发签证。

6. 健康要求

6.1 代表们似宜了解清楚，在外交会议时，中国的有效的健康要求。

7. 医疗服务

7.1 在外交会议的会场，将为代表们提供任何必要之医疗服务的各种安排。

8. 预订旅馆

8.1 我们已与一些旅馆，就折扣房价做出了安排，以使代表们受益；在上述第3.1段提及的网站上，有这些旅馆的地图及名单。

8.2 谨建议代表们尽早预订旅馆，以便得到最佳的住房。

9. 从机场至会议地点的交通

9.1 在机场有公共交通服务。代表们可在机场的特定欢迎柜台，获得有关信息。如提前告知，大多数旅馆可提供所需的车辆。

10. 气候与着装

10.1 8月、9月通常是阳光明媚，气温在最低摄氏20度、最高摄氏35度之间。

10.2 在所有正式活动中，请着正装。

11. 电压

11.1 中国的电压是220伏。